

王明贤主编
建筑界丛书 第二辑

华黎 Hua Li

起点与重力 Origin and Gravity

中国建筑工业出版社

王明贤主编
建筑界丛书

第二辑

华黎 Hua Li

起点与重力 Origin and Gravity

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

起点与重力 / 华黎著. — 北京: 中国建筑工程工业出版社, 2015.7

(王明贤主编建筑界丛书 第2辑)

ISBN 978-7-112-18227-5

I. ①起… II. ①华… III. ①建筑设计—作品集—中国—现代 IV. ①TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第142791号

责任编辑: 徐明怡 徐 纺

美术编辑: 张芝明 刘小亚 关天愉

王明贤主编建筑界丛书第二辑 起点与重力

华黎

*

中国建筑工程工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

上海雅昌艺术印刷有限公司 制版、印刷

*

开本: 787×1092毫米 1/16 印张: 16 字数: 250千字

2015年11月第一版 2015年11月第一次印刷

定价: 132.00元

ISBN 978-7-112-18227-5

(27469)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

目 录

建筑琐记	12
起点与重力 —— 在地建筑	14
常梦关爱中心	20
TAO 原事务所厂房改造	34
高黎贡手工造纸博物馆	44
孝泉民族小学	80
身体作为媒介 —— 对孝泉民族小学生的问卷调研与对谈建筑师华黎 李若星	114
水边会所	122
街亩城市 —— “田园城市” 和 “物我之境”	136

半山林取景器	140
《南方都市报》第三届中国建筑传媒奖获奖访谈	146
武夷山竹筏育制场	152
“武夷山竹筏育制场建造实践”现场研讨会	182
林建筑	198
《世界建筑导报 AW》访谈	220
在地：华黎的建筑之道和他的建造痕迹 王路	224
落地生根 —— 浅析华黎的建筑之“道” 金秋野	228
近思远观 —— 华黎谈作为基地的地景 刘东洋（城市笔记人）	236

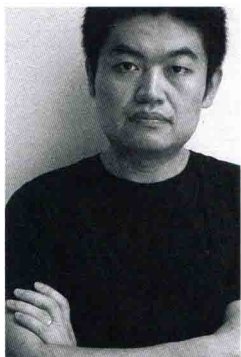
王明贤主编
建筑界丛书

第二辑

华黎 Hua Li

起点与重力 Origin and Gravity

中国建筑工程工业出版社



华黎，迹·建筑事务所（TAO）创始人及主持建筑师，1972年出生，毕业于清华大学和美国耶鲁大学建筑学院，获建筑学硕士学位，之后曾实践于纽约。2009年在北京创立TAO。TAO对当代建筑在全球化的消费主义语境下成为风格化的形式主义持批判态度。在华黎的建筑观中，建筑被视为一个进化的有机体，与其环境构成不可割裂的整体，而非仅仅是一个形式物体。TAO的实践通过深入挖掘场所意义和合理运用此时此地的条件，营造根植于当地文化与自然环境的建筑和景观，并诠释其营造过程中涉及的丰富意义。场所精神、场地及气候回应、当地资源合理利用，以及因地制宜的材料与建造方式等命题的探讨，构成了TAO每个项目工作的核心内容。华黎以及TAO的主要设计作品包括：常梦关爱中心小食堂（2008）、云南高黎贡手工造纸博物馆（2010）、四川孝泉民族小学灾后重建（2010）、半山林取景器（2012）、武夷山竹筏育制场（2013）、林建筑（2014）、四分院（2015）等，曾赢得过亚洲建协奖、入围2013阿卡汗国际建筑奖，美国建筑实录杂志评选的2012全球设计先锋以及最佳公共建筑奖、中国建筑传媒奖青年建筑师奖以及WA建筑奖等多个奖项。TAO的作品多次受邀在国际建筑展中展出，包括2014威尼斯双年展ADAPTATION中国建筑展、2013维也纳当代东亚建筑与空间实践展、2015纽约中国当代建筑展等。华黎在清华大学教授设计课并曾多次受邀在国际建筑会议以及国内外大学的建筑学院演讲。

“A rose is a rose is a rose is a rose”

— Gertrude Stein

丛书序

世界多极化、经济全球化的总体格局中，中国在发展模式、发展内容、发展任务等方面发生了一系列的变化，中国城市也发生了极其巨大的变化，出现了从未有过的城市与建筑新景观。一批青年建筑师敏锐地意识到一个不同的建筑时代正在开始，抓住当代建筑的新精神，提出建筑实验的主张并付诸行动。他们的工作重心由纯概念转移到概念与建造关系上，并开始了对材料和构造以及结构和节点的实验。同时，在他们的工作中，创作与研究是重叠的，旨在突破理论与实践之间人为的界限。他们的作品使中国当代建筑显示出顽强的生命力，也体现了特殊的魅力。

与整个国家巨大的建设洪流相比，青年建筑师的研究性作品显得有些弱小，然而正是这些作品诠释了当代空间，因此具有新的学术意义。为了反映中国当代建筑这种新趋势，2002年中国建筑工业出版社出版了“贝森文库-建筑界丛书第一辑”，其中包括《平常建筑》（张永和 著）、《工程报告》（崔愷著）、《设计的开始》（王澍 著）、《此时此地》（刘家琨 著）和《营造乌托邦》（汤桦 著）。“建筑界丛书第一辑”的编辑出版，得到杜坚先生和贝森集团鼎力襄助，贝森集团投资出版的这套丛书，由杜坚先生和我共同担任主编。

又过了13年，建工出版社继续出版“建筑界丛书第二辑”，介绍中国新一代建筑师的代表作，梳理中国当代建筑史的脉络和逻辑，力图呈现中国建筑师的崭新面貌。我们希望年轻人能喜欢建筑界丛书，也希望这几本小书能在青年建筑师和建筑学子的青春记忆中留下独特的学术印迹。

王明贤

2015/9

这本书记录了我从 2008 年到现在这几年里的建筑工作。这也是第一次对自己的作品做一个集结性的出版，因此做这本书也给了我一个对自己工作回顾和自省的机会。

十二年前，我在意大利城市博洛尼亚看到的一栋老建筑留给我深刻的印象，立面上被多次改造的窗洞以一种几乎无法辨认的逻辑累叠出现，诉说了房子复杂而神秘的历史，这一挥之不去的图景潜意识里影响了我的建筑观，或许也在后来催生了我事务所的名字——迹。这其中的启示是：一方面，建筑是由无数个微观的局部场所形成的整体秩序；另一方面，建筑不仅仅是一个形式物体，更是承载一段进化史的一个有机体。建筑与其形式背后的活动才一起构成了建筑的全部存在。当我们在纸面上描绘空间想象时，更容易只看到建筑是从现实剥离出来的一种抽象形式、一种整体秩序，而忽视其作为场所对人的意义，并且无法预见建筑的未来是如何被真正使用的。而如果我们进入对建筑中人的观照和时间维度的观照，我们会发现建筑是如此地复杂与混沌，正如人的复杂与混沌，而建筑师能做的也许仅仅是在历史刻度的某一点建立一个清晰可读的秩序，对当时当地的生活产生一种物质和精神作用，它是一个乌托邦，一个纪念物，试图传递某种不会被时间淘汰的价值。在当下纷扰繁乱的各种语境下，要辨析这种价值何其困难。尤其是当建筑不断地因图像和符号的泛滥而被误读，因各种理论和标签的捆绑或

裹挟而令人困扰时，我只能说，让建筑回到一种更原初的状态是唯一的解决之道，即所谓起点的状态，这是一个去魅和还原的动作，可以回到问题的根本，回到对本质的体验，当然前提是我们相信有本质的存在。在这种建立秩序的过程中，建筑当然必须要面对各种现实土壤所带来的重力，尤其是当我选择在条件截然不同的地域来实践截然不同的项目类型时，这或许可以解释不同作品在形式上和语言上的变化。起点与重力，隐含了建筑终归是主体与客体的交汇、理想世界与现实世界的碰撞。而建筑作品正是建筑师个人状态的真实反映。建筑同任何创造一样，作品一旦产生即有其独立的生命，更何况建筑在所有创造中可能持续的时间更长。因此，这本书侧重于平实地记录在创造这些建筑中的所思所想，以及建造过程中所发生的故事，而没有太多关于形式的理论，因为我相信，形式来自于常识、来自于个人记忆与经验、来自于一种观看世界的朴素方法。而所谓理论，如果脱离了我们自身对世界体验的印证，只能成为一种无关的话语权力。所以我还是相信那句话：美，存在于静默中。





目 录

建筑琐记	12
起点与重力 —— 在地建筑	14
常梦关爱中心	20
TAO 原事务所厂房改造	34
高黎贡手工造纸博物馆	44
孝泉民族小学	80
身体作为媒介 —— 对孝泉民族小学生的问卷调研与对谈建筑师华黎 李若星	114
水边会所	122
街亩城市 —— “田园城市” 和 “物我之境”	136

半山林取景器	140
《南方都市报》第三届中国建筑传媒奖获奖访谈	146
武夷山竹筏育制场	152
“武夷山竹筏育制场建造实践”现场研讨会	182
林建筑	198
《世界建筑导报 AW》访谈	220
在地：华黎的建筑之道和他的建造痕迹 王路	224
落地生根 —— 浅析华黎的建筑之“道” 金秋野	228
近思远观 —— 华黎谈作为基地的地景 刘东洋（城市笔记人）	236

建筑
琐
记